

CÁC YẾU TỐ ẢNH HƯỞNG CỦA YẾM PHỤ NỮ KINH BẮC TRONG THIẾT KẾ TRANG PHỤC DẠ HỘI

Võ Thị Ngọc Anh, Trần Thị Thu Hằng**
Email: vtngocanh@hou.edu.vn

Ngày tòa soạn nhận được bài báo: 01/11/2024

Ngày phản biện đánh giá: 14/05/2025

Ngày bài báo được duyệt đăng: 26/05/2025

DOI: 10.59266/houjs.2025.570

Tóm tắt: Chiếc Yếm phụ nữ Kinh Bắc tuy đơn giản, mộc mạc, nhưng từ lâu đã trở thành một trong những biểu tượng văn hóa mặc của phụ nữ người Kinh Bắc Việt Nam. Không dừng lại ở phương diện là một loại trang phục truyền thống, ngày nay, Yếm đã được thiết kế, sáng tạo và phát triển để trở thành nhiều loại trang phục khác nhau, trong đó có trang phục dạ hội. Yếm từ trong sinh hoạt hàng ngày, trở thành một loại trang phục hiện đại, sang trọng đòi hỏi nhiều biến đổi cho phù hợp với trang phục dạ hội, quá trình biến đổi, thiết kế đó chịu ảnh hưởng bởi nhiều yếu tố khác nhau. Trong bài viết này, tác giả tập trung nghiên cứu, so sánh các đặc điểm của Yếm xưa và trang phục dạ hội hiện nay, đưa ra thảo luận về một số yếu tố ảnh hưởng đến quá trình đưa Yếm phụ nữ Kinh Bắc vào thiết kế trang phục dạ hội, gợi ý hướng thiết kế trang phục dạ hội lấy ý tưởng từ Yếm. Từ đó thấy rõ được tiềm năng phát triển của loại hình trang phục này.

Từ khóa: yếm, trang phục truyền thống, trang phục dạ hội, văn hóa.

I. Đặt vấn đề

Trong bối cảnh hội nhập văn hóa toàn cầu, việc gìn giữ, phát triển và quảng bá văn hóa truyền thống dân tộc là vô cùng quan trọng và cần thiết. Cùng với nhiều ngành thiết kế mỹ thuật ứng dụng khác, ngành thiết kế thời trang cũng đã, đang bắt kịp xu hướng mang yếu tố văn hóa truyền thống dân tộc vào thiết kế. Một trong những phương án được nhiều nhà thiết kế (NTK) sử dụng là thiết kế trang phục mới từ trang phục truyền thống các

dân tộc Việt Nam, trong đó, phổ biến nhất phải kể đến trang phục người Kinh Bắc, đặc biệt là Yếm.

Quá trình thiết kế, sáng tạo luôn chịu nhiều yếu tố ảnh hưởng. Các yếu tố này giúp sản phẩm thiết kế hoàn thiện về cả mặt công năng lẫn thẩm mỹ, từ đó phù hợp với cuộc sống, môi trường, thị trường, thị hiếu và nhiều yêu cầu khác.

II. Cơ sở lý thuyết

Bài viết sử dụng lý thuyết giao lưu, tiếp biến văn hóa nhằm chỉ ra sự phát triển

* Trường Đại học Mở Hà Nội

của Yếm và trang phục dạ hội và sự ảnh hưởng của các yếu tố văn hóa vào quá trình thiết kế, lý thuyết phương pháp luận thiết kế, nguyên lý nghệ thuật tạo hình, nguyên lý thị giác để làm rõ đặc điểm các đối tượng nghiên cứu, từ đó thấy rõ được các yếu tố ảnh hưởng đến quá trình thiết kế trang phục dạ hội lấy ý tưởng từ Yếm phụ nữ Kinh Bắc.

III. Phương pháp nghiên cứu

Bài viết tiếp cận phương pháp tổng hợp, phân tích dữ liệu, so sánh, phương pháp liên ngành như văn hoá xã hội, để làm rõ giá trị cũng như nội dung của bài viết.

IV. Kết quả nghiên cứu

4.1. Khái quát về Yếm phụ nữ Kinh Bắc và thời trang dạ hội

4.1.1. Yếm của phụ nữ Kinh Bắc

Yếm, như nhiều trang phục khác, ra đời để bảo vệ cơ thể, đáp ứng nhu cầu mặc và che chắn, đồng thời phù hợp với môi trường, khí hậu và đời sống lao động của người Việt. Vì thế, Yếm xuất hiện từ sớm và phát triển cùng lịch sử dân tộc. Không chỉ dân tộc Kinh, Yếm là loại trang phục thường thấy của phụ nữ ở nhiều dân tộc, nhưng mỗi dân tộc, với văn hóa khác nhau lại có loại hình trang phục khác nhau. Do vậy mà Yếm của người Kinh cũng có những đặc điểm đặc trưng khác với Yếm của các dân tộc khác, sự khác biệt đến từ cấu tạo, chất liệu, màu sắc, trang trí. Theo nhiều tài liệu, Yếm có từ thời Hùng Vương, định hình rõ ràng dưới triều Lý và trở nên phổ biến, hoàn chỉnh vào thời Nguyễn, đến ngày nay, Yếm vẫn còn được bảo tồn, phát triển, trở thành trang phục cho nhiều loại hình nghệ thuật dân tộc, nhất là khu vực các tỉnh miền Bắc nước

ta ngày nay, đặc biệt là Bắc Ninh. Như vậy, mặc dù không có sự khác nhau giữa Yếm của các vùng tại Việt Nam, nhưng từ thời vua Hùng đến ngày nay, có thể thấy Yếm tồn tại và phát triển lâu dài, ổn định và mang tính đặc trưng cho người phụ nữ Kinh Bắc. Do đó, khi nhắc tới Yếm của phụ nữ dân tộc Kinh, người ta thường nghĩ đến vùng Kinh Bắc.

Theo tác giả Đoàn Thị Tình, trong *Trang phục Việt Nam* có viết: “Yếm là một miếng vải vuông đặt chéo trên ngực người mặc” (Đoàn, 2006). Theo tác giả Ngô Đức Thịnh, trong *Trang phục truyền thống các dân tộc Việt Nam* cũng nêu: “Chiếc yếm là bộ phận nữ phục được các bà, các cô thời xưa chọn lọc, chăm chút, từ kiểu may, tới màu sắc sao cho phù hợp với lứa tuổi từng người” (Ngô, 1990). Như vậy, hiểu một cách đơn giản, Yếm là một phần trong trang phục nữ giới, là đồ lót mặc trong cùng trước khi mặc thêm các lớp trang phục khác bên ngoài. Trải qua các thời kỳ lịch sử, Yếm ít thay đổi về kiểu dáng, chủ yếu khác biệt ở màu sắc và chất liệu theo từng triều đại. Yếm gồm hai loại chính: cổ xây (cổ khoét tròn) và cổ xẻ (cổ khoét chữ V, có thêm ba đường khâu trang trí ở chân cổ) hai loại yếm đều có đặc điểm chung là miếng vải hình vuông với kích thước mỗi cạnh khoảng 40cm, có dây buộc sau cổ và sau lưng. Màu sắc và chất liệu của Yếm góp phần phản ánh phân chia giai cấp trong thời kì phong kiến. Cụ thể, Yếm cho phụ nữ nông thôn có màu nâu, nâu sồng, mỡ gà, hoa hiên, vàng tơ tằm, thường làm bằng các loại vải sợi từ các loại cây, bông, còn Yếm cho phụ nữ thành thị có màu hồng, trắng, được làm từ vải tơ tằm. Thường

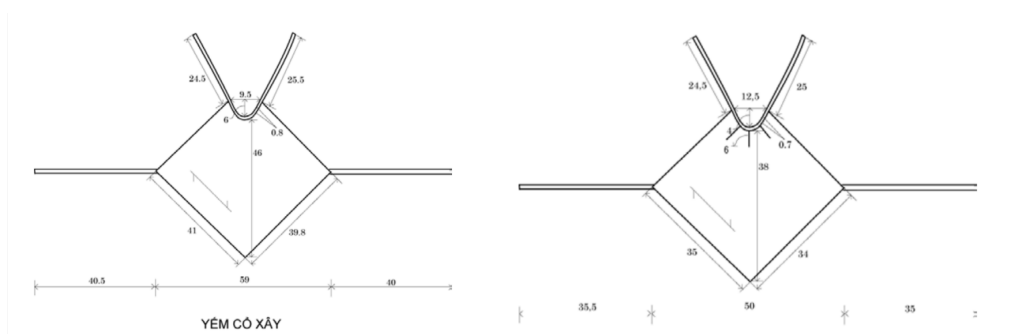
ngày, Yếm màu hoa hiên được ưa chuộng hơn cả, còn ngày lễ hội, yếm màu đỏ lại được sử dụng nhiều hơn. Về chất liệu, sự phát triển các loại sợi qua từng thời kì phong kiến là nền tảng cho sự đa dạng về chất liệu vải trong may mặc. Các loại vải được sử dụng thường từ các loại sợi tự nhiên như sợi đay, sợi tơ chuối vào thời

kì từ nhà Đinh - Tiền Lê đến nhà Trần. Thời Hậu Lê có thêm sợi bông, tơ tằm. Thời Nguyễn có thêm sợi bông. Ngày nay, Yếm còn xuất hiện trong các loại hình nghệ thuật dân gian, và được biến đổi, thiết kế trở thành nhiều loại trang phục phù hợp với cuộc sống hiện đại.



Hình 1. Yếm thời Hùng Vương

Nguồn: Đoàn Thị Tình Trang phục Việt Nam



Hình 2. Cấu tạo của Yếm cổ xây (ảnh trên) và Yếm cổ xẻ (ảnh dưới) trong trang phục nữ ở làng cổ Đường Lâm

Nguồn: Phan Hải Linh Trang phục truyền thống ở làng cổ Đường Lâm: Giá trị và bảo tồn



Hình 3. Phụ nữ mặc Yếm

Nguồn: Báo An Ninh Thủ đô



Hình 4. Yếm trong trang phục quan họ

Nguồn: Internet

4.1.2. Trang phục dạ hội

Theo các nhà nghiên cứu, trang phục dạ hội trên thế giới bắt nguồn từ trang phục dạ tiệc của hoàng gia, quý tộc châu Âu vào thế kỷ XV, nhưng đến những năm 1920, nó mới thực sự phổ biến nhờ sự dân chủ hóa. Kể từ đó, trang phục dạ hội không ngừng thay đổi theo xu hướng nghệ thuật phương Tây, với thiết kế cầu kỳ, chất liệu, màu sắc nổi bật và phom dáng tôn vinh hình thể.

Ở Việt Nam, trước đây, trang phục lễ hội truyền thống là loại trang phục cầu kỳ nhất, nhưng không phải loại trang phục dạ

hội như Phương Tây. Đến thời Pháp thuộc, văn hóa mặc châu Âu mới ảnh hưởng đến Việt Nam, nhưng thời chiến không phải thời điểm thích hợp để phát triển trang phục dạ hội. Mãi đến năm 2008, phần thi trang phục dạ hội tại Hoa hậu Việt Nam mới giúp định nghĩa và phổ biến rộng rãi trang phục dạ hội hiện đại như các tiêu chí của Phương Tây. Nhờ sự phát triển mạnh mẽ của ngành thời trang, trang phục dạ hội Việt Nam ngày càng tiệm cận xu hướng thế giới, nổi bật với các phong cách bền vững, tối giản, tối đa và đặc biệt là thiết kế mang dấu ấn văn hóa dân tộc.



Hình 5. Phần thi trang phục dạ hội, cuộc thi Hoa hậu Việt Nam 2008

Nguồn: Báo Tiền Phong



Hình 6. Yếm trong BST dạ hội "Hội Hè"

Nguồn: NTK Nguyễn Minh Triết



Hình 7. Yếm trong một số BST của NTK Thủy Nguyễn

Nguồn: Thủy Design House



Hình 8. Yếm trong BST "Á" NTK Nhật Hy Nguyễn

Nguồn: Nhật Hy Nguyễn

4.2. Các yếu tố ảnh hưởng của Yếm phụ nữ Kinh Bắc trong thiết kế trang phục dạ hội

Là trang phục thường nhật, hơn nữa còn chỉ là một loại đồ lót, Yếm có những đặc điểm riêng phù hợp với công năng, mục đích sử dụng hàng ngày. Kết cấu đơn giản, màu sắc tự nhiên, chất liệu mộc mạc, trang trí vô cùng tiết chế. Tuy vậy, Yếm lại là món đồ mang tính biểu tượng cho văn hóa mặc của phụ nữ người Kinh, do đó, Yếm vẫn mang tinh thần thể hiện cho văn hóa kín đáo, đẹp cả ngoại hình lẫn phẩm chất bên trong. Trong khi đó, trang phục dạ hội lại phải có những đặc điểm phù hợp với đặc thù môi trường sử dụng, cầu kì, sang trọng, có phần “phô diễn”, sự khác nhau này cho ta thấy đặc điểm của Yếm đã tác động làm ảnh hưởng, gây ra sự thay đổi về đặc điểm, hình thức và ý nghĩa đối với những sản phẩm trang phục dạ hội lấy ý tưởng từ chiếc Yếm.

4.2.1. Yếu tố tạo hình thiết kế

Phom dáng: Yếm có cấu trúc đơn giản, chỉ là mảnh vải hình vuông đặt phía trước, có phần dây buộc ở cổ và ở lưng. Tuy đơn giản, nhưng khi mặc lên cơ thể, Yếm đủ che kín phần ngực, phần bụng, sát nách kín hết đến chân cổ, đảm bảo kín đáo. Yếm mặc lên người không quá ôm sát, do chưa có kĩ thuật cắt may cầu kì, một phần còn do chất liệu vải không phải loại có giãn, nên cũng khiến Yếm không quá ôm bó vào cơ thể người mặc. Khi mặc Yếm, người phụ nữ khéo khoe ra những nét đẹp của mình, là vai tròn, dây thắt ở eo tạo điểm nhấn eo đẹp, khoe lưng thắt đáy. Phom dáng là đặc điểm cơ bản đặc trưng mang tính biểu tượng của Yếm, khi nhắc đến Yếm, thứ người ta hình dung ra

đầu tiên chính là phom dáng khi mặc trên cơ thể người, còn trang phục dạ hội lại có sự đa dạng về phom dáng, thiết kế có phần gợi cảm, ôm sát hoặc bông bênh, khác với cảm nhận mà phom dáng của Yếm mang lại. Do đó, khi sử dụng Yếm trong thiết kế trang phục dạ hội, NTK phải đảm bảo giữ gìn hoặc sáng tạo trên cơ sở gìn giữ tối đa đặc điểm cơ bản của Yếm, không mất đi tính biểu tượng của Yếm, người nhìn dễ dàng nhận ra ý tưởng thiết kế.

Để giải quyết được yếu tố phom dáng, đảm bảo mang tính biểu tượng của Yếm, các NTK chỉ thay đổi rất ít phần cấu trúc thường ở phần kích thước dài ngắn, có phần chiết li, tạo ra trang phục có cấu trúc phù hợp hơn với cơ thể người mặc, không bị thừa vải gây phồng cộm, thiếu kiểm soát. Phom dáng của Yếm cũng quyết định, ảnh hưởng không nhỏ đến các phần khác của trang phục, như phần váy, quần bên dưới, hay các lớp trang phục trong ngoài, để tạo ra một tổng thể thẩm mỹ, đẹp mắt. những phom dáng cắt xẻ táo bạo hay ôm sát gợi cảm, bông bênh, bay bổng hoàn toàn phải thay thế, để triệt để vận dụng phom dáng của Yếm.

Màu sắc của Yếm truyền thống thường là các tông trầm, nhuộm từ nguyên liệu tự nhiên với cường độ nhẹ. Ngược lại, trang phục dạ hội hiện đại ưa chuộng màu sắc nổi bật, thu hút thị giác hoặc các gam trung tính, ánh kim. Tuy nhiên, màu sắc không phải là yếu tố biểu tượng đặc trưng của Yếm nên các nhà thiết kế không tập trung khai thác yếu tố này khi đưa yếm vào thiết kế dạ hội. Thay vào đó, họ lựa chọn màu sắc mang tính văn hóa truyền thống (được trình bày ở mục 4.2.2), hoặc nếu sử dụng tông màu trầm, sẽ kết hợp

cùng họa tiết và trang trí phù hợp với tính chất trang phục dạ hội.

Với tạo hình đơn giản và xuất phát điểm là đồ lót, Yếm truyền thống gần như không có họa tiết hay trang trí nổi bật, gây khó khăn cho nhà thiết kế khi ứng dụng vào trang phục dạ hội — vốn yêu cầu sự tương tác tốt với ánh sáng và không gian tiệc tối. Tuy nhiên, vì họa tiết không phải yếu tố đặc trưng của Yếm, các NTK đã khéo léo bổ sung yếu tố văn hóa truyền thống (trình bày ở mục 4.2.2) và áp dụng kỹ thuật tạo chất liệu trên bề mặt vải để tăng tính thẩm mỹ. Những hình thức trang trí này được tiết chế hợp lý, nhằm giữ được nét giản dị, gần gũi vốn có của yếm mà vẫn phù hợp với tính chất trang phục dạ hội.

Về chất liệu, như đã phân tích, chất liệu Yếm thường dùng là các loại vải dệt từ sợi tự nhiên, mang nét mộc mạc, thường không phải loại vải được chọn trong trang phục dạ hội. Tuy nhiên, bằng sự kết hợp màu sắc, sáng tạo trong trang trí, ngoài việc sử dụng các loại vải thường dùng trong trang phục dạ hội, nhiều NTK vẫn nghiên cứu, lựa chọn sử dụng các loại vải có tính tự nhiên như lụa, hoặc mang lại cảm giác mộc mạc như tơ, linen,.. những loại vải này giúp tăng cảm giác thiên nhiên, mộc mạc, gắn liền với cảm giác khi nghĩ đến chiếc Yếm.

Có thể thấy, màu sắc và trang trí là hai yếu tố các NTK thường tập trung sáng tạo đổi mới, vì hai yếu tố này không mang nặng tính đặc trưng của Yếm, khi đổi mới và sáng tạo thông minh, khéo léo, trang phục vừa không mất đi đặc trưng cơ bản lại vừa phù hợp với môi trường dạ hội. Các NTK đặc biệt coi trọng và

quan tâm giữ gìn phom dáng của Yếm, nhằm đảm bảo tính đặc trưng khi khai thác Yếm vào trang phục dạ hội. Do đó, có thể nói, ảnh hưởng lớn nhất trong các yếu tố tạo hình thẩm mỹ là phom dáng, cấu trúc của chiếc Yếm.

4.2.2. Yếu tố văn hóa truyền thống

Trang phục dạ hội thường có thiết kế hiện đại với các đường cắt táo bạo, tôn lên vẻ đẹp hình thể người mặc, như đầm ôm sát, váy cúp ngực hay phom dáng bông xòe. Những thiết kế này thường mang tính gợi cảm, quyến rũ, khác biệt với tính kín đáo trong văn hóa truyền thống Á Đông, đặc biệt là văn hóa mặc của người phụ nữ Việt Nam. Chiếc Yếm Kinh Bắc, mặc dù có phom dáng đơn giản, nhưng lại tượng trưng cho sự kín đáo và truyền thống của phụ nữ Việt.

Việc kết hợp chiếc Yếm với trang phục dạ hội hiện đại là một thách thức lớn cho các NTK, vì họ cần phải giữ lại giá trị truyền thống mà vẫn làm cho Yếm phù hợp với không gian dạ tiệc sang trọng. NTK không thể chỉ vì tính hiện đại mà làm mất đi bản sắc văn hóa của chiếc Yếm. Do đó, các NTK cần cân trọng khi giữ lại những đặc điểm truyền thống của Yếm đồng thời sáng tạo để đáp ứng yêu cầu của thời trang dạ hội.

Các NTK sử dụng nhiều phương án khác nhau để giữ gìn tính truyền thống của chiếc Yếm. Ngoài việc cân nhắc phom dáng kín đáo, các NTK còn vận dụng những màu sắc liên quan đến nhiều loại hình nghệ thuật dân tộc mà lại đảm bảo có độ bắt mắt, có sức hút thị giác cao như màu đỏ, màu xanh lá cây, vàng,... màu sắc được cân nhắc lựa chọn từ trang phục của nghệ thuật hát Ả đào, tuồng, chèo hay tín ngưỡng thờ mẫu,... hay những hình thức trang trí, họa

tiết hoa văn lấy từ chủ đề mang đậm nét văn hóa nghệ thuật truyền thống như tranh dân gian, tín ngưỡng thờ mẫu,...

Như vậy, với nhiều phương pháp khác nhau, khi sử dụng Yếm làm nền tảng cho những thiết kế dạ hội, các NTK luôn phải đảm bảo tính văn hóa truyền thống, là yếu tố ảnh hưởng hàng đầu, liên quan mật thiết đến trang phục dạ hội lấy ý tưởng từ Yếm

Qua đây, ta thấy rõ ràng yếu tố truyền thống ảnh hưởng không nhỏ đến quá trình thiết kế các sản phẩm dạ hội lấy ý tưởng từ chiếc Yếm. Giải quyết được ảnh hưởng của yếu tố truyền thống trong thiết kế sẽ còn là nền tảng để những sản phẩm dạ hội tại Việt Nam có chỗ đứng riêng và bền bỉ trong ngành công nghiệp thời trang đang thay đổi chóng mặt từng ngày.

4.3. Một số gợi ý giải pháp khi thiết kế trang phục dạ hội lấy ý tưởng từ Yếm phụ nữ Kinh Bắc

Bất kỳ sản phẩm nào khi được thiết kế đều cần tính toán tỉ mỉ để khắc phục các yếu tố ảnh hưởng trong quá trình thiết kế, từ đó nâng cao tính ứng dụng và giá trị của sản phẩm. Đối với việc đưa Yếm Kinh Bắc vào trang phục dạ hội, NTK cần lưu ý một số vấn đề quan trọng như:

Thứ nhất, việc nghiên cứu kỹ về đối tượng thiết kế gồm cả Yếm truyền thống và trang phục dạ hội là điều tối quan trọng. Sự am hiểu sâu sắc giúp NTK giữ gìn được nét văn hóa truyền thống đồng thời làm cho sản phẩm phù hợp với đời sống hiện đại. Tiếp theo, kiến thức chuyên môn vững vàng sẽ giúp NTK biết cách chắt lọc, kết hợp nhuần nhuyễn các yếu tố tạo hình, thiết kế để đảm bảo sản phẩm có giá trị

thẩm mỹ và nghệ thuật. Thứ ba, xu hướng thời trang là một yếu tố quan trọng, nhưng NTK cần có chiến lược rõ ràng, không chạy theo xu hướng một cách mù quáng. Việc lựa chọn xu hướng phù hợp sẽ giúp tăng ưu điểm của thiết kế và hạn chế những điểm chưa hoàn thiện của sản phẩm. Cuối cùng, con người và nhu cầu của họ phải được đặt lên hàng đầu. Việc nghiên cứu kỹ thị trường, môi trường và xã hội sẽ là tiền đề để tạo ra những sản phẩm có tính ứng dụng cao, được đón nhận rộng rãi.

V. Kết luận

Như vậy, không phải ngẫu nhiên mà chiếc Yếm trở thành nguồn cảm hứng cho nhiều NTK. Trải qua thời gian, Yếm vẫn giữ được sức sống bền bỉ, không chỉ vì phù hợp với xã hội xưa mà còn có khả năng thích ứng với đời sống hiện đại. Tuy nhiên, những thiết kế lấy ý tưởng từ Yếm luôn chịu những tác động từ đặc điểm về hình thức và ý nghĩa văn hóa của Yếm, đó là những đặc điểm tạo nên tính biểu tượng khi nhắc đến Yếm. Qua đây ta thấy, khi sử dụng yếm làm ý tưởng thiết kế trang phục dạ hội, những đặc điểm của Yếm đã khiến trang phục dạ hội trở nên kín đáo hơn, mang đậm nét truyền thống và thể hiện một phần văn hóa mặc của người Việt, không mang nặng văn hóa tiệc tùng phương Tây, điều đó không chỉ giúp sản phẩm thiết kế trở nên hoàn thiện mà còn góp phần nâng tầm giá trị của thời trang Việt Nam. Sáng tạo trên nền tảng truyền thống là một cách thể hiện trách nhiệm của NTK trong việc bảo tồn và phát huy bản sắc văn hóa dân tộc. Đồng thời, đưa Yếm vào trang phục dạ hội cũng là một phương thức quảng bá văn hóa Việt

Nam đến bạn bè quốc tế, khẳng định vị thế của thời trang Việt trên bản đồ thời trang thế giới.

Tài liệu tham khảo:

- [1]. Đoàn, T. T. (2006). *Trang phục Việt Nam*, Nxb Mỹ thuật: Hà Nội, Việt Nam.
- [2]. Ngô, Đ. T. (1990). *Trang phục cổ truyền các dân tộc Việt Nam*. Nxb Văn hóa dân tộc: Hà Nội, Việt Nam.

- [3]. Phan, H. L. (2008). *Phục trang truyền thống làng cổ Đường Lâm: Giá trị và bảo tồn*. Kỉ yếu hội thảo quốc tế Việt Nam học lần thứ ba, Hà Nội, Việt Nam, 5-12-2008, Nxb Đại học Quốc gia Hà Nội, số 4, tr 81-89.
- [4]. Trần, T. B. (2008). *Giáo trình Mỹ thuật trang phục*. Nxb Giáo dục: Hà Nội, Việt Nam.

FACTORS INFLUENCING THE INTEGRATION OF KINH BAC WOMEN'S YEM IN EVENING DRESS DESIGN

Vo Thi Ngoc Anh[†], Tran Thi Thu Hang[†]

Abstract: *The Kinh Bac women's yem, though simple and rustic, has long been one of the cultural symbols of traditional attire for Kinh Bac women in Vietnam. Beyond being a traditional garment, the yem has been designed, innovated, and developed into various forms of clothing, including evening gowns. From everyday wear, the yem has evolved into a modern and luxurious outfit, requiring significant adaptations to suit evening fashion. This transformation and design process is influenced by various factors. In this article, the author focuses on studying and comparing the characteristics of the traditional yem and contemporary evening gowns, discussing the factors affecting the incorporation of the Kinh Bac women's yem into evening gown design, and suggesting design directions inspired by the yem. This analysis highlights the potential for the further development of this type of clothing.*

Keywords: *yem, traditional attire, evening gown, culture.*

[†] Hanoi Open University